

Akumulátorový otočný skrutkovač DA1-05 – DA1-47



Prevádzkový návod



Uschovajte pre možné budúce použitie

PLARAD[®]
Torque & Tension Systems



Obsah

1. Výrobca	3
2. Pokyny	3
2.1. Symbol CE	3
2.2. Smernice	3
2.3. Pokyny k návodu	3
2.4. Pokyny k pracovisku	3
2.5. Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	3
2.6. Bezpečnostné pokyny pre otočný skrutkovač	5
2.7. Základné bezpečnostné pokyny	5
2.8. Identifikácia výrobku	6
2.9. Symboly a výstražné pokyny	6
3. Informácie o výrobku	7
3.1. Popis procesu	7
3.2. Používanie podľa predpisov	7
3.3. Používanie proti predpisom	7
3.4. Spolu platné prevádzkové návody	7
4. Obsah dodávky	8
5. Technické údaje	8
6. Funkčný popis	8
6.1. Spustenie do prevádzky	8
6.2. Príprava otočného skrutkovača	9
6.3. Nastavenie krútiaceho momentu	10
6.4. Aktívny indikátor kapacity akumulátora	11
6.5. Indikátor LED stavu na akumulátore	11
6.6. Bezpečnostný otočný kľb	11
6.7. Podpora reakčného momentu	12
6.7.1. Optimálna podporná situácia	13
6.7.2. Nepovolená podporná situácia	13
7. Prevádzka	14
7.1. Skrutkovanie	14
7.2. Uťahovanie	14
7.3. Uvoľnenie	15
8. Údržba/Servis	16
8.1. Všeobecne	16
8.2. Servisné intervaly	16
9. Pokyny k likvidácii	17

1. Výrobca

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
53804 Much, Deutschland
+49 (02245) 62-0

2. Pokyny

2.1. Symbol CE

Výrobky sú označené symbolom CE. Vo vyhlásení o zhode sa hovorí, že výrobky zodpovedajú bezpečnostným smerniciam Európskej únie.

2.2. Smernice

Výrobok spĺňa Smernicu o strojných zariadeniach 2006/42/EÚ, EN 60745-1 a EN 60745-2-2 a tiež požiadavky na EMK podľa:
EN 55014-1 (2006) Emisie
EN 55014-2 (1997) A1 odolnosť proti poruchám, kat. II
EN -3-2 (2006) Emisie
EN 61000-3-3 (1995) + A1, A2 Flicker

2.3. Pokyny k návodu

Tento návod obsahuje dôležité pokyny k prevádzke, miestu inštalácie a pripojeniu prístroja. Prečítajte si dôsledne tieto pokyny predtým, než spustíte prístroj do prevádzky.

Chráňte tak sami seba a získate dôležité informácie k pripojeniu, používaniu a bezpečnosti prístroja.

Prevádzkový návod je súčasťou prístroja. Odložte ho v bezprostrednej blízkosti prístroja. Presné dodržiavanie prevádzkového návodu je predpokladom pre používanie podľa predpisov a správnu obsluhu. Odovzdajte preto pri predaji prístroja prevádzkový návod novému majiteľovi. Rešpektujte, že sa váš výrobok môže v podrobnostiach odlišovať od obrázkov a technických údajov uvedených v prevádzkovom návode.

Informácie, ktoré sú obsahom tohto prevádzkového návodu, zodpovedajú aktuálnemu stavu techniky pri tlači. V každom prípade si vymedzujeme právo, kedykoľvek vykonať zmeny na produkte bez predchádzajúceho ohlásenia.

2.4. Pokyny k pracovisku

Bezpečnosť obsluhy a bezporuchová prevádzka sú zaručené iba vtedy, ak sa používajú originálne diely Plarad. Platí to pre súčiastky prístroja a náhradné diely.

Ak sa použijú iné súčiastky, nemôže prevziať spoločnosť Maschinenfabrik Wagner žiadnu záruku za bezpečnú prevádzku a bezpečnú funkčnosť prístroja.

2.5. Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



Výstraha!

Prečítajte si bezpečnostné pokyny a inštrukcie. Nedbalé dodržiavanie bezpečnostných pokynov a inštrukcií môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Uchovajte všetky bezpečnostné pokyny a inštrukcie pre možné budúce použitie.

Termín "Elektrické náradie", používaný v bezpečnostných pokynoch, sa vzťahuje na sieťovo napájané elektrické náradie (so sieťovým káblom) a na akumulátorom poháňané elektrické náradie (bez sieťového kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- Udržiavajte svoje pracovisko vždy čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené oblasti pracoviska môžu viesť k vzniku úrazu.
- Nepracujte s elektrickým náradím v oblastiach ohrozených výbuchom, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.
- Udržiavajte deti a iné osoby počas používania elektrického náradia v dostatočnej vzdialenosti.** Pri nedodržaní môžete stratiť kontrolu nad prístrojom.

2. Elektrická bezpečnosť

- a) **Spojovacia zástrčka nabíjačky sa musí hodiť do zásuvky. Zástrčka sa nesmie v žiadnom prípade vymeniť.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky minimalizujú riziko úderu elektrickým prúdom.
- b) **Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú rúrky, kúrenia, pece a chladničky.** Hrozí zvýšené riziko úderu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- c) **Udržiavajte prístroj v dostatočnej vzdialenosti od dažďa alebo vlhkosti.** Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úderu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte kábel na iné účely, napríklad na prenášanie prístroja, zavesenie, alebo vytiahnutie zástrčky z elektrickej zásuvky. Udržiavajte kábel v dostatočnej vzdialenosti od tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov stroja.** Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú riziko úderu elektrickým prúdom.
- e) **Ak pracujete s nabíjačkou v exteriéri, používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú vhodné tiež do exteriéru.** Používanie vhodného predlžovacieho kábla v exteriéri znižuje riziko úderu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá zabrániť použitiu nabíjačky vo vlhkom prostredí, použite ochranný vypínač cudzieho prúdu.** Používanie ochranného vypínača chybného prúdu minimalizuje riziko úderu elektrickým prúdom.

3. Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte opatrní a dávajte pozor, čo robíte, a postupujte pri práci s elektrickým náradím s rozumom. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť veľmi vážne zranenia.
- b) **Noste osobnú ochrannú výbavu a vždy ochranné okuliare.** Nosenie osobnej ochrannej výbavy ako respirátor, ochranná obuv odolná proti šmyku, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, vždy podľa druhu a spôsobu používania elektrického náradia, znižuje riziko zranení.
- c) **Zabráňte neúmyselnému spusteniu do prevádzky. Ubezpečte sa, že je elektrické náradie vypnuté ešte predtým, než ho pripojíte k napájaniu elektrickým prúdom a/alebo k akumulátoru, prevezmete alebo prenášate.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na vypínači alebo prístroj pripojený k napájaniu elektrickým prúdom, môže to viesť k vzniku úrazu.
- d) **Odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovací kľúč predtým, než zapnete elektrické náradie.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v otočnom diele prístroja, môžu spôsobiť zranenia.
- e) **Zabráňte nenormálnemu držaniu tela. Postarajte sa o bezpečný postoj a udržiavajte neustále rovnováhu.** Tak môžete elektrické náradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.
- f) **Noste vhodný odev. Nenoste široký odev alebo šperky. Udržiavajte vlasy, odev a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy by mohli byť zachytené pohyblivými dielmi.

- g) **Ak sa môžu namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, ubezpečte sa, že sú tieto pripojené a že sa správne používajú.** Používanie odsávania prachu môže minimalizovať ohrozenie spôsobené prachom.

4. Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Nepreťažovať prístroj. Používajte pri svojej činnosti vhodný elektrický nástroj.** S vhodným elektrickým nástrojom pracujete lepšie a bezpečnejšie v uvedenej výkonovej oblasti.
- b) **Nepoužívajte nikdy elektrické náradie, ktoré má defektný vypínač.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, sa musí opraviť.
- c) **Vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky a/alebo odstráňte akumulátor ešte predtým, než vykonáte nastavenia prístroja, zmenu príslušenstva, alebo idete odložiť prístroj.** Tieto preventívne opatrenia zabráňujú neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Uschovávajúte nepoužívané elektrické náradie mimo dosah detí. Nedovoľte používať prístroj osobám, ktoré s ním nie sú dôverne oboznámené, alebo si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **Ošetrojte starostlivo elektrické náradie. Skontrolujte, či fungujú bezchybne pohyblivé diely a nezasekávajú sa, či nie sú zlomené alebo poškodené diely do tej miery, že je negatívne ovplyvnená funkčnosť elektrického náradia. Dajte pred použitím prístroja opraviť poškodené diely.** Mnoho úrazov je spôsobených nesprávne udržiavanými dielmi.
- f) **Udržiavajte rezacie nástroje ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa riadia.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, používané nástroje atď. podľa týchto pokynov. Rešpektujte pritom**

pracovné podmienky a vykonávanú činnosť. Používanie elektrického náradia na iné ako naplánované účely môže spôsobiť vznik nebezpečných situácií.

5. Servis

- a) **Nechajte opravovať vaše elektrické náradie iba kvalifikovanému odbornému personálu a iba s originálnymi náhradnými dielmi.** Tak sa zabezpečí, aby zostala zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

2.6. Bezpečnostné pokyny pre otočný skrutkovač



Výstraha!

Prístroj môžete držať iba za izolované rukoväte, aj vykonávate činnosť, pri ktorej môže zasiahnuť skrutky skryté prúdové rozvody. **Kontakt skrutky s vedením pod napätím môže dostať pod napätie tiež kovové súčiastky prístroja a spôsobiť úder elektrickým prúdom.**

2.7. Základné bezpečnostné pokyny



Výstraha!

Kontakt s dielmi pod napätím môže viesť k ťažkým popáleninám a smrti spôsobenej úderom elektrického prúdu. **Pri prevádzke elektrického otočného skrutkovača dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.**

Dodržiavajte pri prevádzke prístroja zákony a predpisy platné na mieste používania.

Presvedčte sa pred každým použitím prístroja o bezpečnej funkčnosti a stave prístroja podľa predpisov. Užívateľ musí byť dôverne oboznámený s obsluhou prístroja. Skontrolujte pred spustením

do prevádzky prístroj a sieťové rozvody nabíjačky na možné poškodenie. V žiadnom prípade nesmiete ďalej používať defektné prístroje alebo prístroje s defektnými vodičmi alebo zásuvnými spojmami! Nechajte vymeniť poškodené vodiče a zásuvné spoje pred ďalšou prevádzkou autorizovanému elektrikárskemu personálu.

2.8. Identifikácia výrobku



Akumulátorový otočný skrutkovač je označený výrobným štítkom.

2.9. Symboly a výstražné pokyny



Symbol CE



Dodržiavajte montážny návod a návod na používanie



Používajte ochranu zraku



Používajte ochranu nôh



Používajte ochranu hlavy



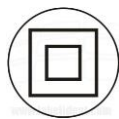
Výstraha pred rizikom pomliaždenia



Výstraha pred nebezpečným elektrickým napätím



Výstraha pred ohrozením. Druh ohrozenia je uvedený vždy vo vedľa uvedenom texte.



Ochranná izolácia tr. 2



WEEE pokyny k recyklácii/likvidácii



Servisná pečať s upozornením na ďalšiu kontrolu

3. Informácie o výrobku

3.1. Popis procesu

Pomocou skrutkovača sa dajú uťahovať a uvoľňovať skrutkové spoje. Dosiahnutý točivý moment sa reguluje elektronicky.

Otočný akumulátor je vybavený prevodovkou s manuálnym zapínaním a štyrmi prevodmi. Točivé momenty uvedené v tabuľkách točivých momentov sa vzťahujú vždy na príslušný prevod. Ak sa dosiahne z toho vyplývajúci točivý moment, vypne integrovaná elektronika otočný skrutkovač.

3.2. Používanie podľa predpisov

Otočný skrutkovač Plarad je manuálne riadený nástroj a môže sa používať iba na uťahovanie a uvoľňovanie skrutkových spojov. Dá sa používať iba priemyselne.

Na skrutkovanie sa môžu používať iba vhodné silové zásuvné kľúče/nástroje.

Ak sa použijú iné nástroje než silové zásuvné kľúče, musí sa skontrolovať a schváliť použiteľnosť výrobcom. Dávajte pozor, aby bolo k dispozícii bezchybné tvarové spojenie medzi silovým zásuvným kľúčom a skrutkou. Dávajte pozor, aby bolo k dispozícii bezchybné tvarové spojenie medzi štvorhranným pohonom otočného skrutkovača a

upevňovacím štvorhranom silového zásuvného kľúča.

Otočný skrutkovač je skonštruovaný na prevádzku v interiéri a exteriéri, pri okolitých teplotách od 0°C do +45 °C (teplota uskladnenia +5 až +25°C na suchých miestach).

Pri odchýlkach musíte pred použitím konzultovať s výrobcom.

Otočný skrutkovač nie je vhodný ako hnací stroj v nepretržitej prevádzke!

Nechajte vykonávať montáž, nové nastavenia, zmeny, rozšírenia a opravy prístroja iba firme Maschinenfabrik Wagner alebo firmou Maschinenfabrik Wagner autorizovaným miestam. Používajte prístroj iba tak, ako je to popísané v tomto návode na používanie. Iba za týchto podmienok je možná bezpečná, spoľahlivá prevádzka. Svojevoľné zmeny by mohli spôsobiť neočakávané nebezpečenstvá.

Bezpečnosť obsluhy a bezporuchová prevádzka sú zaručené iba vtedy, ak sa používajú originálne diely Plarad. Platí to pre súčiastky prístroja a náhradné diely.

Ak sa použijú iné súčiastky, nemôže prevziať spoločnosť Maschinenfabrik Wagner žiadnu záruku za bezpečnú prevádzku a bezpečnú funkčnosť prístroja.

3.3. Používanie proti predpisom

Iné používanie alebo používanie nad rámec naplánovaného používania sa považuje za používanie proti predpisom.

Riziko nesie samotný používateľ/užívateľ.

3.4. Spolu platný prevádzkový návod

Bezpečnostný dátový list EÚ Klübersynth GE – 151

4. Obsah dodávky

- Elektrický otočný skrutkovač, pripravený na prevádzku
- Nabíjačka
- 2 akumulátory
- Prevádzkový návod s vyhlásením o zhode s normami EÚ, tabuľkami s krútiacimi momentami, voliteľne so skúšobným certifikátom
- CD ROM s výrobnými informáciami

5. Technické údaje

Výkonové spektrum.	Pozri dodávanú tabuľku točivých momentov
Hmotnosť:	Pozri výrobný štítok
Hodnota vibračných emisií:	$ah < 2,5 \text{ m/s}^2$
Hladina akustického tlaku:	77 dB(A) až krátkodobý 82 dB(A)
Sieťové napätie nabíjačky:	220 – 240 V / 50 - 60 Hz alebo 100 -120 V / 50 - 60 Hz
Napätie akumulátora:	18 V
Kapacita akumulátora:	4,0 Ah
Hmotnosť akumulátora:	0,6 kg

Rozmery prístroja môžete nájsť v technických dátových listoch na internetovej stránke www.plarad.de.

6. Funkčný popis

6.1. Spustenie do prevádzky

Akumulátor sa dodáva čiastočne nabitý. Pred prvým použitím musíte úplne nabiť akumulátor! Na odstránenie akumulátora z otočného skrutkovača podržte stlačené tlačidlo na zablokovanie a odstráňte akumulátor smerom dopredu.



Tlačidlo na zablokovanie

Pre nasadenie musíte zasunúť akumulátor až po jeho zablokovanie na držiak na dolnej strane rukoväte.

Pre nabitie musíte zasunúť akumulátor až na doraz do držiaka nabíjačky a zapojiť sieťový kábel nabíjačky do sieťového napätia.

V závislosti od stavu nabitia, teploty a napätia akumulátora riadi proces nabíjania mikroprocesor. LED na nabíjačke ukazuje príslušný prevádzkový stav nabíjačky.



- **LED žlté neprerušované svetlo =**

Nabíjačka je pripravená k prevádzke, sieťové napätie k dispozícii

- **LED zelené blikavé svetlo =**

Rýchle nabíjanie je aktívne

- **LED zelené neprerušované svetlo =**

Rýchle nabíjanie je ukončené

- **LED červené blikavé svetlo =**

Nie je možné nabíjanie, môže to mať nasledujúce príčiny:

Opatrenie pri znečistení kontaktov: Vyčistiť kontakty viacnásobným vložením a vybráním akumulátora

Akumulátor je defektný. Opatrenie výmena akumulátora!

- **LED zelené blikavé svetlo a červené blikavé svetlo =**

Teplota akumulátora je mimo rozsahu nabíjania od 0°C do +45°C. Ihneď, ako dosiahne akumulátor povolený rozsah teploty nabíjania, spustí sa rýchle nabíjanie



Pozor!

Môžu sa používať iba také súčiastky a príslušenstvo, ktoré nemôžu negatívne ovplyvniť funkčnosť a bezpečnosť skrutkovača!

- **V prípade pochybností kontaktujte výrobcu.**

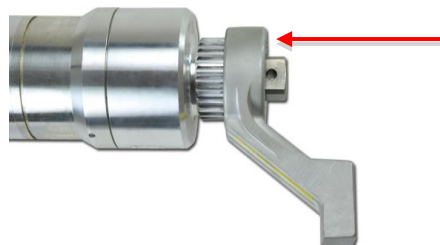


Výstraha!

Kontakt s dielmi pod napätím môže viesť k ťažkým popáleninám a smrti spôsobenej úderom elektrického prúdu.

6.2. Príprava otočného skrutkovača

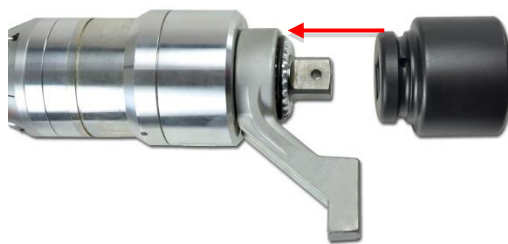
1. Nasadíte podporu na ozubený držiak otočného skrutkovača.



2. Zabezpečenie podpory bezpečnostnou podložkou.



3. Nadstavec nástrčkového kľúča (orecha) musíte nasadiť a zabezpečiť na hnacom štvorhrane na otočnom skrutkovači. Používajte iba nadstavce pre nástrčkové kľúče.



4. Zabezpečte vložku nástrčkového kľúča.



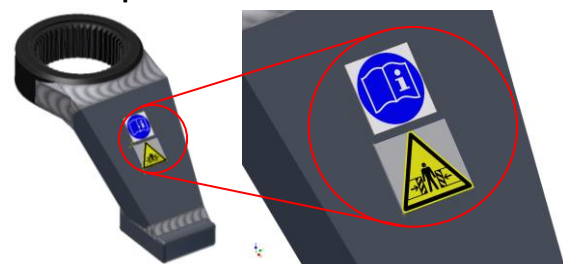
Otočný skrutkovač so zabezpečenou podporou a zabezpečeným nadstavcom pre nástrčkové kľúče.



Výstraha!

Nezabezpečené súčiastky alebo otočné skrutkovače môžu vypadnúť.

- Zabezpečte podporu a nástrčkový kľúč (orech) pred spustením do prevádzky!
- Dodržiavajte pokyny a upozornenia na otočnom skrutkovači a príslušenstve.



6.3. Nastavenie krútiaceho momentu

Dôležité!

Požadovaný krútiaci moment (úroveň 1 až 15) sa musí nastaviť pred spustením skrutkovania. Nastavenie počas skrutkovania nie je možné. Prepínanie mechanickej 4-stupňovej prevodovky sa vykonáva iba pri vypnutom prístroji!



Skrutkovač disponuje stupňom uvoľnenia momentu. Tento stupeň slúži iba na uvoľnenie skrutkového spoja a **nie** na jeho utiahnutie!

1. Nastavte požadovaný krútiaci moment prepnutím prevodových stupňov (1 až 4; najvyšší krútiaci moment = stupeň 1) a otáčaním nastavovacieho potenciometra (stupne 1 až 15; najvyšší krútiaci moment = stupeň 15) na telesa nad rukoväťou. Požadovanú hodnotu nastavenia môže nájsť v priložených tabuľkách s krútiacimi momentami.



Hodnoty uvedené v dodávanej tabuľke s krútiacimi momentami boli zistené v kontrolnom inštitúte a zodpovedajú stredne tvrdej skúšobnej konštrukcii podľa ISO 5393.

2. Nastavte krútiaci moment pre každé skrutkovanie individuálne na požadovanú hodnotu.
3. Skontrolujte dosiahnutý krútiaci moment pri konkrétnom skrutkovaní ešte predtým, než utiahnete všetky skrutky rovnakého skrutkovania. Použite na kontrolu najlepšie rotačný elektronický snímač meracej hodnoty. Môžete tiež použiť testovaný momentový kľúč.

V prípade potreby si vyžiadajte našu ponuku meracích zariadení krútiaceho momentu.

**Pozor!**

Nekontrolované zvýšenie krútiaceho momentu viacnásobným skrutkovaním.
Otočný skrutkovač sa nesmie po automatickom vypnutí pri dosiahnutí nastaveného krútiaceho momentu druhý raz zapnúť na rovnakom skrutkovacom mieste.

6.4. Aktívny indikátor kapacity akumulátora

LED na dolnej strane rukoväte slúži ako aktívny indikátor kapacity akumulátora:

- **LED pomalé blikavé svetlo =**
 Akumulátor je nabitý na <30%.
 Skrutkovanie ešte *nie je možné*
 a nastavovaný krútiaci moment sa ešte dosahuje

- **LED rýchle blikavé svetlo =**
 Kapacita akumulátora/stav nabíjania viac nepostačuje, aby sa dosiahol nastavovaný krútiaci moment:

- motor sa automaticky vypne.
- Nabitie alebo výmena akumulátora!

Aktívny indikátor kapacity akumulátora

Indikátor stavu nabíjania



6.5 Indikátor LED stavu na akumulátore:

Skutočný percentuálny stav nabíjania sa ukazuje iba pri zastavenom motore.
 Pri uprednostnení hlbkového vybitia akumulátora sa automaticky zastaví motor

- 1 – 4 LED zelená LED =
 Percentuálny stav nabíjania.
- Červené trvalé svetlo =
 Akumulátor je prázdny. Nabiť akumulátor.
- Červené blikavé svetlo =
 Akumulátor nie je pripravený na prevádzku.
 Premiestnite akumulátor do oblasti prevádzkovej teploty, potom ho nabite.

6.6. Bezpečnostný otočný kľb



Bezpečnostný otočný kľb medzi hnacím motorom a prevodovkou umožňuje otáčanie rukoväte do ľubovoľnej požadovanej polohy.

**Pozor!**

Prostredníctvom točivého momentu motora môže vzniknúť na kĺbe ruky prípadné neželané zaťaženie!

Aby sa tomu zabránilo, musí sa akumulátorový otočný skrutkovač po nastavení polohy zablokovat' na mieste skrutkovania pomocou spínacieho krúžku! K tomu musíte otáčať spínací krúžok na bezpečnostnom otočnom kĺbe v smere hodinových ručičiek, kým sa nezablokuje. Otočný kĺb je potom zablokován. Na uvoľnenie zablokovania otáčajte spínací krúžok v protismere hodinových ručičiek. Uvoľnenie zablokovania vykonávajte iba v nezaťaženom stave akumulátorového skrutkovača, lebo v opačnom prípade môže dôjsť k vzniku spätného otáčania pohonu po uvoľnení zablokovania spôsobeného krútením!

Obrázok spínacieho krúžku:

Viditeľné červené označenie:



Otočný kĺb zablokován.

Táto poloha slúži na uťahovanie alebo uvoľňovanie (prenos krútiaceho momentu)

Neviditeľné červené označenie:



Otočný kĺb nie je zablokován ("voľný chod")

Táto poloha slúži iba na optimálne umiestnenie otočného skrutkovača na skrutkový spoj
(Na uvoľnenie alebo utiahnutie zablokujte otočný kĺb! – viditeľný červený bod)

POZOR!

Pri nedodržíavaní hrozí riziko úrazu!

6.7. Podpora reakčného momentu

Točivé momenty sa môžu vytvárať iba vtedy, keď sa prijímajú reakčné sily. Táto funkcia plní na skrutkovači podporu.

K obsahu dodávky otočného skrutkovača patrí štandardné reakčné rameno. Otočný skrutkovač sa môže opierať iba o namontované reakčné rameno.

**Výstraha!**

Medzi podperou a plochou zariadenia hrozí riziko pomliaždenia. Reakčné rameno namontované na otočnom skrutkovači môže spôsobiť ťažké pomliaždenie.

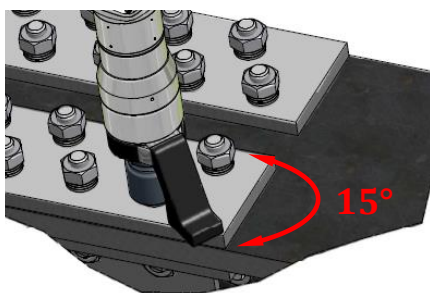
- **Nesiahať medzi podporu a odkladaciu plochu.**
- **Nedávať ruky/nohy do blízkosti odkladacej plochy.**

Používajte iba povolené podpery alebo predĺženia PLARAD.

Na vyžiadanie môžu byť dodané vhodné podpery tiež vo zvláštnych verziách. Podpery a podperné pätky nemôžu meniť nami zadané povolené rozmery. Pri zmene na podperách sa môže stať pôvodne dodávaná tabuľka s výkonmi neplatná.

Dôležité!

Otočný skrutkovač dosiahne nastavený krútiaci moment iba vtedy, ak dokáže vykonať pri ťahovaní od spustenia skrutkovania až po vypnutie otočný uhol minimálne 15°.



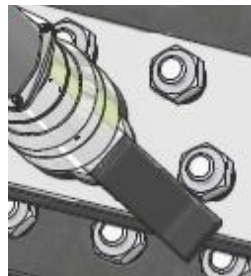
Výstraha!

Nedostatočne podopretý skrutkovač sa môže skĺznuť a vypadnúť.

- Oporové ložisko na mieste skrutkovania musí byť integrované tak, aby nemohla skĺznuť podpera z plochy zariadenia!

6.7.1. Optimálna podporná situácia

Postarajte sa o celoplošnú podpornú dosku zariadenia!



6.7.2. Nepovolená podporná situácia

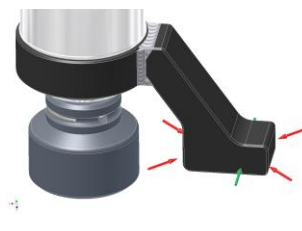


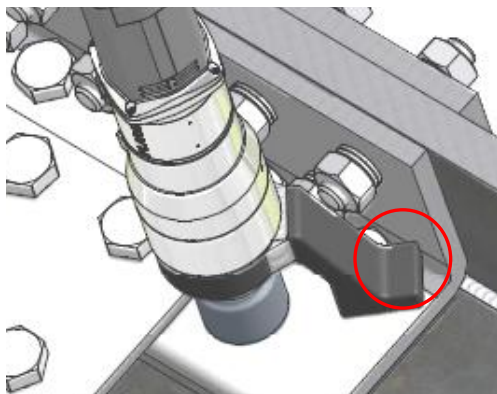
Výstraha!

Každé bodové zariadenie podpery v rohoch podpernej pätky môže viesť k vysokým účinkom sily na otočný skrutkovač. Tak sa môže zosunúť podpera zo skrutky. Príslušenstvo prístroja sa môže zlomiť a otočný skrutkovač vypadnúť.

Otočný skrutkovač nepodopierať so smerov označených červenou farbou na obrázku!

Otočný skrutkovač podopierať iba so smerov označených zelenou farbou na obrázku!





Nesprávna podpera v rohoch pätky.

7. Prevádzka



Výstraha!

Riziko pádu skrutkovača!



• **Väčšie otočné skrutkovače zdvíhajte iba pomocou vhodného prostriedku.**



• **Pri činnostiach nad úrovňou hlavy musíte zabezpečiť otočný skrutkovač, a musíte nosiť ochranu hlavy a bezpečnostnú obuv.**



Pozor!

Skontrolujte, či sú k dispozícii platné tabuľky s krútiacimi momentami pre prístroj. Sériové číslo tabuliek s krútiacimi momentami je uvedené na výrobnom štítku prístroja a v "technickom dátovom liste skrutkovacieho prístroja".

Pri nastavovaní krútiaceho momentu dávajte bezpodmienečne pozor, aby sa neprekročil maximálne povolený krútiaci moment otočného skrutkovača a dielov príslušenstva. Maximálne povolený krútiaci moment je uvedený na otočných skrutkovačoch a dieloch príslušenstva.

7.1. Skrutkovanie

1. Nasadíte otočný skrutkovač na skrutkový spoj tak, aby skrutkovacia hlava alebo matica boli zachytené celou výškou orecha alebo nadstavca s vnútorným šesťhranným kľúčom. Ak to nie je možné, môže sa príslušenstvo zaťažiť iba zníženým krútiacim momentom, alebo sa musí použiť špeciálny orech alebo iné príslušenstvo.
2. Vložte skrutkovač s podpornou doskou v protismere požadovaného smeru otáčania skrutkovača na odporové ložisko. Zabezpečte celoplošne zariadenie.



Výstraha!

Počas práce sa môžu odtrhnúť súčiastky alebo skrutkové spoje. Otočný skrutkovač môže vypadnúť z miesta slrutkovania.

Skrutkovače a diely príslušenstva sa môžu zaťažiť iba povoleným krútiacim momentom. Krútiace momenty pre bežné prevádzkové podmienky sú vyrazené na prístrojoch a dieloch príslušenstva.

7.2. Uťahovanie



Výstraha!

Nedostatočne podopretý skrutkovač sa môže skĺznuť a vypadnúť.

- **Odporové ložisko na mieste skrutkovania musí byť integrované tak, aby nemohla skĺznuť podpera z plochy zariadenia!**

1. Zvoľte smer otáčania na vypínači vpravo/vľavo
 - vypínač sprava doľava = otáčanie vpravo
 - vypínač zľava doprava = otáčanie vľavo
2. Otočný skrutkovač s nadstavcom s nástrčkovým kľúčom nasadíte na otočnú skrutkovaciu hlavu alebo maticu.
3. Vložte podperu oproti požadovanému smeru otáčania otočného skrutkovača na odporové ložisko a
zablokujte otočný kĺb
4. Stlačte tlačidlo zapnutia a podržte ho stlačené tak dlho, kým sa nevypne otočný skrutkovač. Okrem toho je signalizované dosiahnutie nastaveného momentu signálnym zvukom.
 - **dlhý jednorázový signálny zvuk:**
Nastavený moment sa dosiahol
 - **krátky dvojité signálny zvuk:**
Nastavený moment sa nedosiahol
5. Prípadne skontrolujte točivý moment vhodnými prostriedkami.

7.3. Uvoľnenie

Na uvoľnenie skrutkových spojov sú často potrebné vyššie točivé momenty ako pri uťahovaní. V takejto situácii často nemajú štandardné orechy a diely príslušenstva potrebnú stabilitu. Väčšinou je tiež výkon prístroja vyšší než schopnosť zaťaženia dielov príslušenstva.

Dávajte pozor, že diely príslušenstva sa môžu zaťažiť iba maximálnym krútiacim momentom, ktorý je uvedený na dieloch.

1. Zvoľte smer otáčania na vypínači vpravo/vľavo
 - vypínač sprava vľavo = otáčanie vpravo
 - vypínač zľava doprava = otáčanie vľavo
2. Vložte podporu v protismere požadovaného smeru otáčania skrutkovača na odporové ložisko.
3. Stlačte a podržte stlačené zapínacie tlačidlo tak dlho, kým sa neuvoľní skrutka alebo matica. Nestláčať viackrát zapínacie tlačidlo!

Dôležité!

Otočné skrutkovače sa nemôžu používať na kontrolu a dotiahnutie vopred utiahnutých skrutiek.

- **Uvoľnenie utiahnutých skrutiek.**
- **Uťahujte opäť skrutku tak, aby sa dosiahol minimálny uhol otáčania 15°.**

8. Údržba/Servis

8.1. Všeobecne

Skrutkovač sa musí udržiavať, aby zostala zachovaná funkčnosť a bezpečnosť.



Pozor!

Servisné činnosti môže vykonávať iba výrobca.

Nechajte vykonávať montáž, nové nastavenia, zmeny, rozšírenia a opravy prístroja iba firme Maschinenfabrik Wagner alebo firmou Maschinenfabrik Wagner autorizovaným miestam.

Bezpečnosť obsluhy a bezporuchová prevádzka sú zaručené iba vtedy, ak sa používajú originálne diely Plarad. Platí to pre súčiastky prístroja a náhradné diely.

Ak sa použijú iné súčiastky, nemôže prevziať spoločnosť Maschinenfabrik Wagner žiadnu záruku za bezpečnú prevádzku a bezpečnú funkčnosť prístroja.

8.2. Servisné intervaly

Vždy podľa frekvencie používania sa musí vykonať údržba skrutkovača. Uvedené servisné intervaly poskytujú iba hrubú orientáciu. Servisné intervaly nastavené individuálne na vaše podmienky používania môžete stanoviť po konzultácii s našimi externými pracovníkmi alebo servisnými technikmi. Servis sa môže vykonať po odsúhlasení našimi externými pracovníkmi prostredníctvom nášho servisného / opravárskeho oddelenia.

pred každým použitím

a. Vizuálna kontrola:

- poškodenia
- presakovanie

b. Funkčná kontrola:

- všetky pohyblivé diely v poriadku
- pohon a reakčné rameno bez poškodenia
- žiadne presakovanie na hnacom štvorhrane

c. Čistenie:

- čistenie povrchu otočného skrutkovača
- prípadné odstránenie náletovej hrdze

každé 3 mesiace

- pri extrémnych podmienkach používania
- pri vyššej frekvencii používania
- pri prevádzke na viac zmien
- pri prebiehajúcich prácach v hornej oblasti krútiaceho momentu
- pri mäkkom skrutkovaní

každých 6 mesiacov

- pri bežných podmienkach používania
- pri strednej frekvencii používania
- pri činnostiach v strednej oblasti krútiaceho momentu

každých 12 mesiacov

- pri nižšej frekvencii používania

9. Pokyny k likvidácii

Zlikvidujte otočný skrutkovač podľa miestnych platných predpisov.



Pozor!

Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok sa nemôže zlikvidovať podľa smernice WEEE (Smernica o starých elektrických a elektronických starých prístrojoch, 2002/96/EÚ) a národných zákonov cez domový odpad.

- **Odovzdajte tento výrobok na zbernom mieste naplánovanom na tieto účely. Vráťte výrobok pri kúpe podobného produktu späť alebo ho odvezte na autorizované zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických starých prístrojov.**
- **Informácie o zberných miestach pre staré prístroje môžete získať na vašom mestskom zastupiteľstve, verejno-právnom orgáne pre likvidáciu, na autorizovanom mieste na likvidáciu starých elektrických a elektronických prístrojov alebo u vašich smetiarov.**



... a successful
connection!

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
Birrenbachshöhe · 53804 Much · Nemecko

Tel. národný: (02245) 62-0
Fax národný: (02245) 62-66
Telefón medzinárodný: +49 (0)2245 62-10
Fax medzinárodný: +49 (0)2245 62-22

info@plarad.com · www.plarad.com

Dotlač a kópia, tiež čiastočná, len s predchádzajúcim písomným povolením Zmeny vyhradené. Za chyby tlače a informácií nepreberáme zodpovednosť.

Stav 11/2016

D19-000-1-16700

13_BA_DA1_SVK_4.0_18865